

Report of ISM Commission 1 (and 3, 4, 5)

In 2011, ISM commission 1 had one commission meeting which was planned and organized as a joint commission meeting of the commissions 1, 3, 4 and 5. The meeting took place in May this year in Freiberg (Germany).

The meeting was organized by the chairman of commission 1 and chaired by chairman of commission 3. The chairmen of commission 4 and 5 were unfortunately not able to participate for business reasons.

9 colleagues from 4 countries attend the meeting: Canada, Germany, Russia and Switzerland.

During the first day, the agenda was worked through:

Commission work

After some formal work, the commission meeting started with brief reports about the commission work.

These reports launched a longer discussion about general commission activities and possible future commission work:

- The current commission work and its outcome have not been satisfying in recent times for some reasons:
 - The lack of active working commission members and of special (mine surveying) topics has decreased the level of interest for colleagues to collaborate on commission meetings and sessions.
 - There is a possible misunderstanding of the term “Mine Surveying” in different regions.
 - In some countries “Mine Surveying” is a standalone profession (e.g. “Markscheidewesen” in German speaking countries) with more tasks than just surveying in mining,
 - whereas in other countries it is just a special part of surveying.

The agreed outcome of the discussion was to increase the interest for collaboration:

- Future commission meeting should be organized in connection to international symposia (symposia are shorter than congresses) with a high level of interest in mine surveying related topics e.g. surveying, mining, environmental issues, ground movements, etc. which includes all competences of the ISM commissions
 - Commission meetings could be held as a “mine surveying” session within a symposium with a separate chapter within the symposium proceedings
 - Such “mine surveying” sessions should offer special and interesting topics of current interest for the mine surveyor community to ...
 - prevent competing with other associations concerning surveying, mining, environmental issues, ground movements etc.

- offer the organizing host additional and interesting special mine surveying contributions to the symposium
 - Such “mine surveying” sessions within a symposium would mean to leave the formal limits of the commissions.
 - In fact commission meetings have been joint meetings in the recent times, so that the differentiation of the several commissions has been less and less visible. So, there is no need to change the formal statutes immediately.
 - To focus future “ISM”-work on special topics, the detailed work could be done in smaller workgroups without yearly schedules
- A suggested special general topic can be: Development of special technology in mine surveying

The commission chairmen should discuss among themselves possibilities to realize those ideas.

Contributions

After this discussion, 3 contributions were given about new developments in

- instrumentation at LEICA Geosystems,
- new developments in surface movement and slope monitoring at DMT
- and about opportunities for foreign scientists to build up a school of mine at the Irkutsk State University in Russia

Field Trip

On day 2 of the commission meeting, a fieldtrip lead to the old mine site “Reiche Zeche”, which is part of the Freiberg University.

The underground visit took about 2 hours with a lot of interesting information about the old mining works.

The field trip ended with a rustic lunch at the Mine Surveying Institute at the Freiberg University.

The date and venue for the next meeting is not fixed yet and need to be discussed among the commission chairmen regarding the above mentioned ideas.

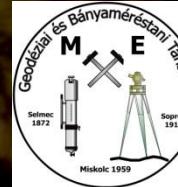
All details of the meeting are published on the ISM website under the section of the commissions.

Ralf Schulte
Commission 1 chairman



39th ISM PRESIDIUM MEETING

Freiberg, Germany, 26-29 September 2011



NATIONAL REPORT OF HUNGARY, 2011

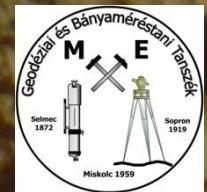
*Dr István HAVASI PhD (DEPARTMENT OF GEODESY AND MINE SURVEYING
UNIVERSITY OF MISKOLC, Hungary)*
Assoc. Prof., Department Head

I. PRESENT SITUATION OF THE BOLOGNA MSC TRAINING AT THE FACULTY (FACULTY OF EARTH SCIENCE AND ENGINEERING UNIVERSITY OF MISKOLC)

AND TEACHING TASKS OF MY DEPARTMENT (DEPARTMENT OF
GEODESY AND MINE SURVEYING IN THIS NEW TRAINING SYSTEM

II. SOME IMPORTANT DATA ABOUT HUNGARIAN MINE SURVEYING, MINING PRODUCTION AND SUPERVISED MINES

THE PRESENT TRAINING SYSTEM AT THE FACULTY OF EARTH SCIENCE AND ENGINEERING (FEE)



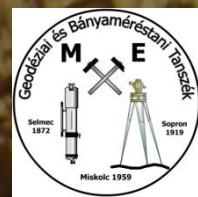
I. Traditional European university and high school training in credit system both full time and part time schedule

It has been finished!!!

**II. BOLOGNA MULTICYCLE /BSc, MSc/ LINEAR TRAINING
in credit system both full time and part time schedule**

/generally 3.5 years, it was introduced from the September of 2006, details later/

ABOUT THE BOLOGNA BSC TRAINING AT THE FACULTY



BSC FUNDAMENTAL BRANCHES:

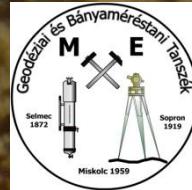
Branch of Earth Science and Engineering
(individual)

Branch of Environmental Engineering
(consortium, UV)

Branch of Geography (consortium)

SUBJECTS OF MY DEPARTMENT IN BOLOGNA BSC TRAINING SYSTEM OF THE FACULTY

1



BRANCH OF EARTH SCIENCE AND ENGINEERING

Specializations: Earth Science and Enginnering,
Mining and Geotechnical,
Petroleum and Natural Gas,
Raw Material Preparation

GEODESY (2 lectures, 2 practicals/week)

1st term; exam 4 credit

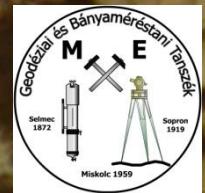
BASIC KNOWLEDGE IN GIS (2l + 2p)

2nd term exam 4 credit

MINE SURVEYING (1 lecture + 2 practicals/week)

5th term practical mark 3 credit

SUBJECTS OF MY DEPARTMENT IN BOLOGNA BSc TRAINING SYSTEM OF THE FACULTY 2



BRANCH OF ENVIRONMENTAL ENGINEERING

Specializations: Geo-environmental
Environment-technical
Environment-management

GEODETIC BASICS OF GIS (2I + 2P)

1st term

exam

4 credit

SUBJECTS OF MY DEPARTMENT IN BOLOGNA BSc TRAINING SYSTEM OF THE FACULTY 3

BRANCH OF GEOGRAPHY

Specializations: Geoinformation researcher

Geographical - Geographical lecturer

MAPPING (2 lectures + 2 practicals/week)

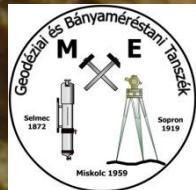
2nd term practical remark 4 credit

GEODESY AND GIS (2l + 2p)

5th term exam 4 credit

DIGITAL MAPPING (2 practicals/week)

6th term exam 2 credit





FORMATION OF STUDENTS' NUMBER AT THE DEPARTMENT OF GEODESY AND MINE SURVEYING SINCE THE INTRODUCTION OF BOLOGNA SYSTEM /2006/



TERM	NUMBER OF STUDENTS/TERM	NUMBER OF STUDENTS/YEAR	CHANGE [%]	NOTE
2006/2007 1st term	596			
2006/2007 2nd term	423	1019		
2007/2008 1st term	688			
2007/2008 2nd term	519	1207	18	increase
2008/2009 1st term	749			
2008/2009 2nd term	646	1395	15 /37/	increase
2009/2010 1st term	594			
2009/2010 2nd term	518	1112	21	decrease



FORMATION OF STUDENTS' NUMBER AT THE DEPARTMENT OF GEODESY AND MINE SURVEYING SINCE THE INTRODUCTION OF BOLOGNA SYSTEM /2006/



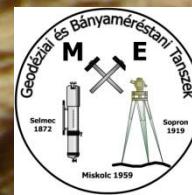
TERM	NUMBER OF STUDENTS/TERM	NUMBER OF STUDENTS/YEAR	CHANGE [%]	NOTE
2010/2011 1st term	463			
2010/2011 2nd term	296	759 + 49 MSC 808	27	decrease

ABOUT THE FUTURE MSC BRANCHES CONNECTED TO THE FORMER BSC ONES AT MY FACULTY 1

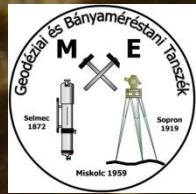
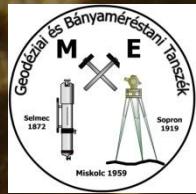


THE MSC BRANCHES AND SPECIALIZATIONS ARE TO BE STARTED AT THE FACULTY:

- 1. To the Branch of Earth Science and Engineering (BSc):**
- ✓ **Mining and Geotechnical Engineering /05. 2009; 02. 2010/**
(Underground Mining and Tunneling Special Block; Surface Mining and Geotechnical Special Block) **part time training, 14 (02.2010)**
- ✓ **Petroleum and Natural Gas Engineering /02. 2009; 02. 2010/**
(Petroleum Engineering; Natural Gas Engineering) **11 (02.2010)**
- ❖ **Earth Science and Engineering /04. 2009; 02. 2010/**
(Geological Engineering; Geophysical Engineering; Geo-information Engineering)
- ✓ **Hidrogeological Engineering / Hungarian and English / /01. 2009;
02. 2010/ 16 (02.2010)**
- ❖ **Mineral Processing Engineering /05. 2009; 02. 2010/**
(Raw Material Preparation Modul; General Processing Modul)



ABOUT THE FOUNDATION OF MSC BRANCHES CONNECTED TO FORMER BSC ONES AT MY FACULTY 2

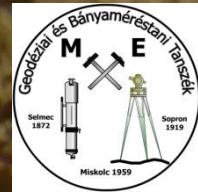


2. To the Branch of Environmental Engineering (BSc):
 - ❖ **Branch of Environmental Engineering /02. 2009; 02. 2010/**
(Waste Management Modul; Environmental processing-technique Modul; Environment-management Modul)
3. To the Branch of Geography (BSc):
 - ✓ **Branch of Geography /12. 2008; 09. 2009/**
(GIS, Geomorphology) 8 (09.2009), 4 (09.2010)

SOME CHARACTERISTICS OF THE MSC BRANCHES



SUBJECTS OF MY DEPARTMENT IN BOLOGNA MSC TRAINING SYSTEM OF THE FACULTY



BRANCH OF MINING AND GEOTECHNICAL ENGINEERING

BRANCH OF EARTH SCIENCE AND ENGINEERING

BRANCH OF PETROLEUM AND NATURAL GAS ENGINEERING

BRANCH OF ENVIRONMENTAL ENGINEERING

GIS (2 lectures, 1 practical/week)

1st term; exam 4 credit

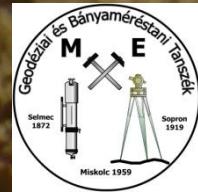
BRANCH OF MINING AND GEOTECHNICAL ENGINEERING

MINE SURVEYING (1 lecture + 2 practicals/week)

3rd or 5th term practical mark 3 credit

SUBJECTS OF MY DEPARTMENT IN BOLOGNA MSC TRAINING SYSTEM OF THE FACULTY

2



BRANCH OF EARTH SCIENCE AND ENGINEERING

- Geo-information Engineering

OPERATION SYSTEMS (1 lecture, 1 practical/week)

2nd term; exam 2 credit

DATA BASE SYSTEMS I (1 lecture + 1 practical/week)

2nd term exam 2 credit

MSC STUDENTS AT THE FACULTY (2011)

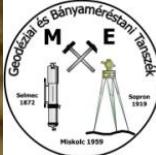
NUMBER OF MSC STUDENTS IN 2011						
	2009 /a/	2010 /s/	2010 /a/	2011 /s/	2011 /a/	
BRANCH OF EARTH SCIENCE AND ENGINEERING						
Petroleum and Natural Gas Engineering		11	5	16	14	46
Earth Science and Engineering					13	13
Hidrogeological Engineering		16	13		15	44
Mineral Processing Engineering			6 (5)		9	14
Mining and Geotechnical Engineering		13 (14)		9		23
BRANCH OF ENVIRONMENTAL ENGINEERING					10	10
BRANCH OF GEOGRAPHY	8 (4) GR (2)		4 (3)		5	12
Altogether						162



SOME DATA ABOUT HUNGARIAN CHARTERED SURVEYORS



- In **June of 2011** there were **162** chartered mine surveyors in Hungary.
- The certificates of **58** chartered mine surveyors are valid for both surface and underground mining.
- The number of chartered mine surveyor's certificates for surface mining issued by the Hungarian Mining Bureau is: **104**.



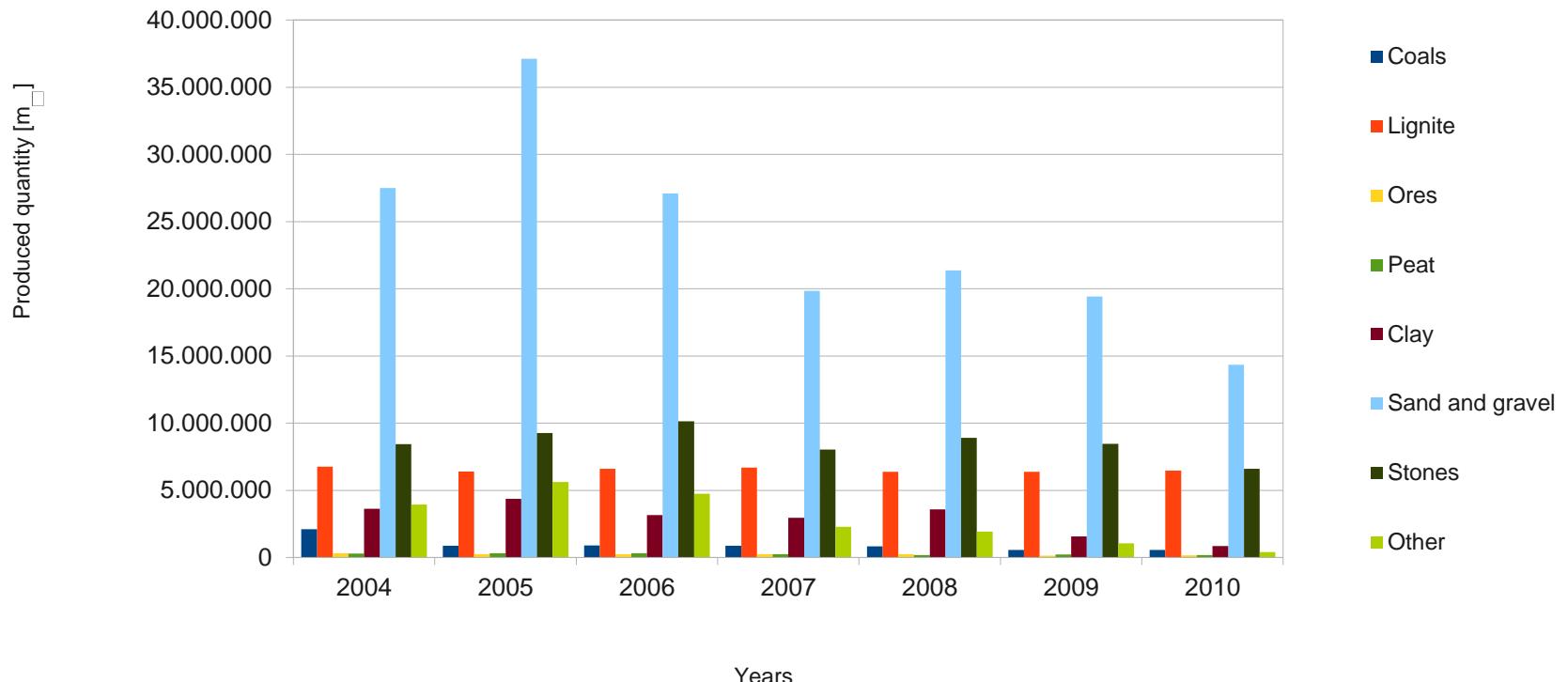
PRODUCTION OF MINERAL RAW MATERIALS IN HUNGARY /2004-2010/

Mineral raw materials	Unit	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Coals	m ³	2 101 394	868 625	894 052	882 787	826 671	563 232	555 298
Lignite (-1.2%)	m ³	6 770 867	6 395 360	6 596 738	6 685 349	6 390 938	6 390 790	6 479 452
Ores (+29%)	m ³	312 966	258 750	257 482	260 714	243 281	132 379	155 013
Peat- Marsh-soil	m ³	306 582	316 552	321 367	259 952	193 832	229 655	175 395
Clay	m ³	3 618 780	4 367 566	3 158 773	2 961 460	3 584 042	1 576 132	863 834
Sand and gravel	m ³	27 500 482	37 126 446	27 102 272	19 847 454	21 369 623	19 425 408	14 334 220
Stones	m ³	8 448 361	9 260 230	10 148 074	8 031 523	8 915 158	8 458 042	6 596 363
Other (-9%)	m ³	3 952 495	5 616 149	4 743 345	2 292 666	1 927 676	1 061 221	398 182
Crude oil	Mt	1.08	0.95	0.89	0.84	0.82	0.80	0.73
Natural gas	Gm ³	3.21	3.17	3.29	2.72	2.85	3.17	3.05
CO ₂ gas	Gm ³	0.12	0.12	0.13	0.15	0.13	0.14	0.14

29.55 Mm³

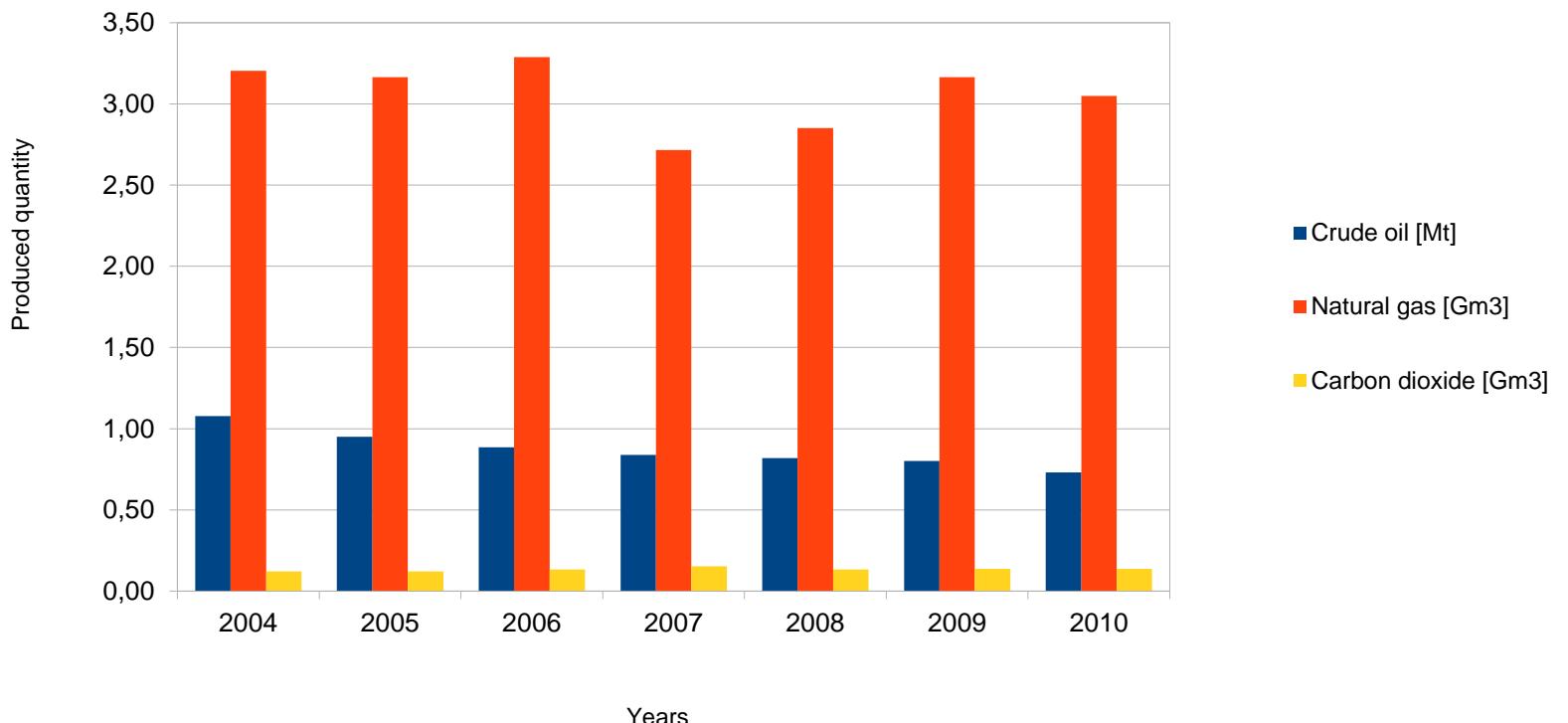
RAW MATERIAL PRODUCTION IN HUNGARY /2004-2010/

Production of mineral raw materials in Hungary between 2004 and 2010



RAW MATERIAL PRODUCTION IN HUNGARY /2004-2010/

Production of mineral raw materials in Hungary between 2004 and 2010





Mines in Hungary in December of 2010

Underground mines	
•suspended	
• <u>in operation</u>	4
Open cast mines /registered/	
•suspended	
• <u>in operation</u>	739
Total	743





OPERATING SUPERVIZED MINES IN DECEMBER OF 2010



TYPES OF MINING	NUMBER OF MINES	
	underground	surface
Coal mining	1	12
Ore mining	3	1
• Bauxite	2	1
• Manganese	1	0
Other mineral and raw material mining	0	716 (-9%)
• Mineral	0	
• Stone	0	
• Gravel	0	
• Sand	0	
• Clay and marl	0	
Mining not counted elsewhere	0	
Total	4	739



LEGAL REGULATIONS, 2010

New legal regulations referring to mine surveying in 2010.

10/2010.(III.4)KHEM

about the scale and content of mining maps.

12/2010.(III.4)KHEM

about the chartered mine surveyor.

- special high school degree,
- 4 year practice in mine surveying (2 years leading role in directing mining tasks individually),
- special qualification exam in front of a panel which examines the knowledge of a candidate in legal background and in mine surveying



Thank You for your attention!!



Международное Общество по маркшейдерскому делу
International Society for Mine Surveying
Internationale Gesellschaft für Markscheidewesen

Minutes of the 39th Presidium-Meeting, 26-29 September 2011, Freiberg, Germany

39th Presidium-Meeting – 26-29 September 2011

Prof Axel Preusse welcomed all members and guests and thanked them for travelling to Freiberg, Germany. Prof Matschullat (Dean of the Faculty for Geosciences, Geotechnical Sciences and Mining) and Prof Sroka (Director of the institute for Mine Surveying and Geodesy and Director of the “Reiche Zeche” - Mine; both TU Bergakademie Freiberg) as hosts welcomed the international guests, wished them a very pleasant stay and a successful Presidium-Meeting.

Times, venue and the agenda for the meeting were confirmed.

1. Opening of the 39th Presidium Meeting – 26 and 27 September 2011

Prof Preusse welcomed all Presidium members and guests to the meeting. He introduced and welcomed new members and guests, namely: Dr Andersen (Germany, Speaker of the Organizing-Committee of the XV ISM-Congress 2013), Prof Koyno Boev and Ass. Prof Stanislav Topalov (both Bulgaria, authorized by a letter from Mr Valkanov PhD.), Kenneth Nyström (for Mr Nygard, representing Sweden) and Mr Alojzy Dzierzega (for Mr Mayer, representing Switzerland). Attendees were requested to introduce themselves to the meeting, stating their country of origin and ISM membership status.

This Presidium-Meeting was performed in English language. Prof Okhotin translated into Russian language.

2. Confirmation of Attendees

Attendance Register:

Name	Position in ISM	Country
Axel Preusse	President Commission 1, 2 and 6 member	Germany
Gabriele Andersen	Speaker of the XV Congress Organising Committee	Germany
Ralf Schulte	Presidium Member Chairman Commission 1	Germany
Frank Hart	Presidium Member Honorary Member	USA
Erik Ludvigsen	Presidium Member Honorary Member Commission 1 and 2 member	Norway
Kenneth Nyström	(Replaces Mr Nygard) Member	Sweden
Dorj Dondov	Presidium Member	Mongolia
Gareth Powell	Presidium Member Commission 5 member	Wales, United Kingdom
Nikolay Valkanov	Presidium Member	Bulgaria
Viacheslav Myrnyi	Presidium Member	Ukraine
Stanislav Topalov	Presidium member Commission 1, 3, 5 member	Bulgaria
Norbert Benecke	Presidium member Chairman Commission 3	Germany
Martin Vrubel	Presidium member Chairman Commission 5	Czech Republic
Andrew Jarosz	Presidium member Commission 1 and 4 member	Australia
István Havasi	Presidium member Commission 1 member	Hungary
Anatoly Okhotin	Presidium Member	Russia
Ryszard Hejmanowski	Presidium member Chairman Commission 4	Poland
Victor Gordeev	Presidium Member Commission 4 member	Russia

Koyno Boev	Guest	Bulgaria
Alojzy Dzierzega	Presidium Member Commission 3 and 4 member	Switzerland
Anton Sroka	Host	Germany

3. Apologies for Absence

Prof Preusse announced the names of Presidium members who had provided notification of absence and those who had sent their best wishes for a successful meeting.

The following members provided written apologies and best wishes in advance of the meeting:

Mr Livingstone-Blevins (South Africa)

Prof Yu (China)

Dr Mayer (Austria)

Mr Nygard (Sweden)

Dr Valkanov (Bulgaria)

Mr Vender (USA)

Prof Zimitsch (Russia)

Prof Popov (Russia)

Prof Antsiferov (Ukraine)

4. Acceptance of Agenda

The amended and distributed (date: 22.09.2011) agenda was accepted.

5. Obituaries

No obituaries were noted for the period October 2010 to September 2011.

6. Personal Notes

(No detail required)

7. Confirmation of Voting Rights

For the benefit of new members, guests and observers, voting rights were confirmed by Prof Preusse and members present.

- Each member country has a single vote.
- Each Commission Chairman has an additional vote.
- Observers (and guests) may not vote (but were encouraged to actively participate in the meeting).

8. Approval of the Minutes of the 38th Presidium-Meeting – South Africa 2010

Prof Preusse confirmed that all Presidium members had received the Minutes of the 38th Presidium-Meeting with their invitation to attend this meeting, and that the minutes had been available on the ISM website.

The minutes were accepted as an accurate record of the 38th Presidium-Meeting (proposed by Prof Hart).

9. Matters Arising from the Minutes of the 38th Presidium-Meeting

(Decision 2010/1).

- a) Dr Schulte removed Dr Rojas from the presidium membership list.
- b) The item “Promotion of membership of the ISM during the Society of Mining Professors in Peru in September 2011” is not solved yet and will be a matter to discuss at the 40th ISM Presidium-Meeting in Russia. Prof Hejmanowski, Prof Ludvigsen and Dr Jarosz will furthermore promote membership of the ISM at the Cracow meeting of the Society of Mining Professors in Cracow 2012.

Regarding **Decision 2010/2** (to delay the appointment of Prof Okhotin as Chairman of Commission 2, requested by Professors Gordeev and Okhotin to become effective from January 2011) the new ISM-President visited the Russian colleagues in Moscow in July 2011 and discussed this matter. For the outcome of this discussion see Item 10.

Decision 2010/3:

- a) Dr Schulte will put the FIG dictionary link on the ISM website, once it will be available.
- b) Prof Hejmanowski was not participating when the matter of copyright of the “Cracow-Dictionary” was discussed. The remaining matters arising from 38th Presidium-Meeting will be discussed at the 40th ISM-Presidium-Meeting in Russia.
- c) The matter “international licensing practice” was terminatory discussed during the Presidium-Meeting.

Decision 2010/4:

- a) Russia was approached again to host the meeting in 2012 or if not, then host in 2014 (see Item 14).
- b) Not relevant due to a).
- c) Dr Jarosz (Australia) will host the 2014 - Presidium-Meeting with the relevant Australian association.
- d) Not relevant due to a) (Ukraine or USA).
- e) 2016 Congress host will be Australia; the new ISM-Vice-President is Dr Andrew Jarosz (see Item 15).

10. Admission of New Members

Prof Preusse introduced Kenneth Nyström as successor of Signar Nygard, representing Sweden.

Dr Andriy Antsyferov will be replaced. Prof Viacheslav Myrnyi and Prof Alexander Minaev will be official representatives to the ISM of Ukraine.

Prof Okhotin will replace Prof Popov as official representative to the ISM of Russia. Prof Yuriy Aleksandrovich Kashnikow will replace Prof Popov as Chairman of ISM-Commission 2 (becoming effective in 2012) and will also become official member of the ISM-Presidium.

Prof Preusse welcomed the new members of the ISM-Presidium and will send an official letter.

11. Correspondence and Cooperation with National Institutions

Prof Preusse tabled the following for the record:

- Numerous emails and letters to the Russian and the Ukrainian Society for Mine Surveying regarding future Congresses and Presidium-Meetings and matters of working languages within the ISM (see Agenda Item 12).
- Contacts with the Australian Institute of Mine Surveyors (AIMS), regarding the Australian proposal of establishing a national AIMS-committee for cooperation with the ISM.
- Mention of numerous email correspondence by the President regarding the general running of the ISM.

12. Cooperation with National Institutions

Language Issue:

Prof Preusse had travelled to Moscow in July 2011 for a formal meeting with the Russian Mine Surveyor Association. The results of the discussions with representatives of the national Institution are as follows:

- Russian remains an official language of the ISM. No change in the ISM Statutes has been proposed for the Members Assembly.
- The Russian representatives request to continue with written translation of minutes and relevant correspondence. The Russian Mine Surveyors Association will translate the electronically forwarded minutes of the Presidium-Meetings into Russian language and distribute them among the Russian colleagues (see also Decision 1 under Item 11 of the 2009 Presidium-Meeting minutes).
- Translation of future Congresses (held in English language) into Russian language will be provided by the Russian representatives on their own costs confirmed by letter, dated 07.07.2011. Details will be discussed bilateral between the host of the future Congresses and the Russian Mine Surveyor association.

13. Report on the 15th International ISM-Congress Preparation to be held 2013 in Aachen, Germany

Report (given by Dr Gabriele Andersen) see website.

14. Confirmation of future International Congress and Presidium-Meetings

2012 – St. Petersburg/Russia, Sep 10-13 (confirmed)

2013 – 15th ISM-Congress; Germany (confirmed)

2014 – Australia (confirmation required)

2015 – Ukraine or USA (connected with joint commission session; confirmation required)

2016 – 16th ISM-Congress; Brisbane/ Australia
(confirmed, see official Brochure on ISM-website)

2017 – Ukraine or Russia (confirmation required)

2018 – ?

2019 – 17th ISM-Congress; Ukraine or Russia (confirmation required)

15. Election of the new Vice-President

Due to the decisions under Item 4 Dr Jarosz was unanimously appointed as Vice-President of the ISM.

16. Proposals of Honorary Membership

Prof Preusse proposed Honorary Membership for two Presidium Members, namely Vice President (former President) Mr Livingstone-Blevins (South Africa) and Prof Popov (Russia). (Both nominees were not attending the Presidium-Meeting).

In the case of Mr Livingstone-Blevins, it is customary to confer honorary membership to the former president. The proposal was unanimously accepted.

In the case of Prof Popov, Prof Preusse stated that Prof Popov had been an active member and Commission chairman for a long period. The proposal was unanimously accepted.

The formal presentation of the diplomas will take place during the 40th Presidium-Meeting in Russia in 2012.

17. Nominations and acceptance of new members to Commissions

No changes in Commissions 1, 2, 3, 4 and 5.

Commission 6

5 new Commission members were nominated (see Commission 6-Report, Item 18) and accepted.

- Prof Dr Yang Fan – Vice Dean of College of Geomatic, Liaoning Technical University, China
- Prof Dr Yang Zhi Quiang – Vice Dean, Head of Geomatic Institute, Chang An University, China
- Prof Dr Li Chao Kui – Vice Dean, College of Geomatic, Hunan University of Science and Technology, China
- Prof Master – Vice Dean of College of Civil Engineering and Architecture, Liaoning Technical University, China
- Prof Dr Liu Xiao Sheng – Dean of School of Architectural and Surveying & Mapping Engineering, Jiang Xi University of Science and Technology, China

18. Commission Reports

All (available) reports see ISM-website

Commissions 1, 3, 4 and 5 held a joint meeting at the Technical University of Freiberg in Germany on May 3 and 4, 2011, arranged by Dr Schulte.

Commission 1

Dr Schulte gave a report about the joint meeting in Freiberg in May 2011. (See website for the Commission 1, 3, 4 and 5 joint report.)

Commission 2

No report or correspondence received.

Commission 3

Dr Schulte gave a report about the joint meeting in Freiberg in May 2011. (See website for the Commission 1, 3, 4 and 5 joint report.)

Commission 4

Dr Schulte gave a report about the joint meeting in Freiberg in May 2011. (See website for the Commission 1, 3, 4 and 5 joint report.)

Commission 5

Dr Schulte gave a report about the joint meeting in Freiberg in May 2011. (See website for the Commission 1, 3, 4 and 5 joint report.)

Commission 6

Written report provided by Prof Yu. To avoid misunderstandings, Prof Yu will be asked to present his report on the next Presidium-Meeting.

Prof Okhotin as member of Commission 6 gave a brief report on the work of Commission 6 in 2010/2011.

The next Commission-Meetings will be organized as joint Commission-Meeting connected to the next Presidium-Meeting in St Petersburg/ Russia.

19. Report on the SME Handbook

The SME Handbook was published in February 2011. Dr Jarosz mentioned an Australian Handbook of mining which is in progress.

20. Short Reports and Presentations from Representatives of ISM Member-Countries on New and Important Changes Affecting Mining Activities and of the Prospects for Mining and Mine Surveying Development in their respective countries

All (available) reports see ISM-website

Oral Reports were given by

Australia (Dr Jarosz)

Bulgaria (Prof Topalov)

Czech Republic (Dr Vrubel), written report provided

Germany (Prof Preusse), written report provided

Hungary (Prof Havasi)

Norway (Prof Ludvigsen)

Russia (Prof Okhotin)

Sweden (Mr Nyström)

Switzerland (Mr Dzierzega)
United Kingdom (Dr Powell), written report provided
USA (Prof Hart)

Written Reports (see website) were provided by

China (Prof Yu, to avoid misunderstandings, Prof Yu will be asked to present his report on the next Presidium-Meeting)
South Africa (Mr Livingstone-Blevins)

21. Information regarding national events of interest to minerals surveyors (all Presidium Members)

Details of events of national interest are to be sent to the webmaster.

22. Date and Place of Next Presidium-Meeting

The 40th ISM-Presidium-Meeting will be held from 10 to 13 September 2012 in St Petersburg, Russia.

23. Miscellaneous

Dr Vrubel requested again of all relevant documents for the archive.

Prof Ludvigson asked to put the matter "Future of the ISM" again on the agenda of the next ISM-Presidium-Meeting.

24. Closure

Prof Preusse thanked all members of the Presidium for travelling to Freiberg and for the constructive discussions and decisions.

The meeting was closed at 16 h 05 on 29.09.2011.

**МЕЖДУНАРОДНОЕ ОБЩЕСТВО ПО МАРКШЕЙДЕРСКОМУ
ДЕЛУ (ISM)**
ПРОТОКОЛ 39-го ЗАСЕДАНИЯ ПРЕЗИДИУМА ISM
ФРАЙБЕРГСКАЯ ГОРНАЯ АКАДЕМИЯ, ГЕРМАНИЯ
26 – 29 сентября 2011 г.

1. Открытие 39-ой Встречи Президиума - 26 и 27 сентября 2011

Профессор Аксель Пройссе (Axel Preusse) поприветствовал всех членов Президиума и гостей и поблагодарил их за то, что они приехали во Фрайберг, Германия. Профессор Йорг Мачуллат (Jörg Matschullat), декан факультета геологии, геотехники и горного дела и профессор Антон Срока (Anton Sroka), директор института маркшейдерского дела и геодезии и директор шахты «Reiche Zeche» - Фрайбергская горная академия), как хозяева-организаторы заседания, поприветствовали международных гостей и пожелали им очень приятного пребывания и успешной работы.

Была утверждена повестка дня заседания.

Профессор Пройссе представил новых членов Президиума и гостей: доктор Габриэла Андерсен (Gabriele Andersen), Германия - председатель Оргкомитета XV Конгресса ISM в 2013 г.; профессор Койно Боев и доцент Станислав Топалов (Болгария), по письму от доктора Валканова; Кеннет Нистрем (Kenneth Nyström) за мистера Нигарда (Nygard), представителя Швеции и мистер Алоиз Джержега (Alojzy Dzierzega) за мистера Майера (Mayer), представителя Швейцарии. Присутствующих попросили зарегистрироваться, сообщив страну и статус членства в ISM.

Заседание Президиума проходило на английском языке. Профессор Охотин переводил на русский язык.

2. Список участников

Участники	Положение в ISM	Страна
Axel Preusse	Президент Член комиссий 1, 2 и 6	Германия
Gabriele Andersen	Председатель Оргкомитета XV Конгресса ISM, член Президиума	Германия
Ralf Schulte	Член Президиума Председатель комиссии 1 Веб-мастер сайта ISM	Германия
Frank Hart	Член Президиума Почетный член ISM	США
Erik Ludvigsen	Член Президиума Почетный член ISM , член комиссий 1 и 2	Норвегия
Kenneth Nyström	(Вместо Mr Nygard) Член Президиума	Швеция
Dorj Dondov	Член Президиума	Монголия
Gareth Powell	Член Президиума Член комиссии 5	Уэллс, Великобритания
Viacheslav Myrnyi	Член Президиума	Украина
Stanislav Topalov	Член Президиума Член комиссий 1, 3, 5	Болгария
Norbert Benecke	Член Президиума Председатель комиссии 3	Германия
Martin Vrubel	Член Президиума Председатель комиссии 5	Чешская Республика

Andrew Jarosz	Член Президиума Член комиссий 1, 4	Австралия
István Havasi	Член Президиума Член комиссий 1	Венгрия
Anatoly Okhotin	Член Президиума	Россия
Ryszard Hejmanowski	Член Президиума Председатель комиссии 4	Польша
Victor Gordeev	Член Президиума Член комиссии 5	Россия
Alojzy Dzierzega	Член Президиума Член комиссий 3, 4	Швейцария
Anton Sroka	Гость	Германия
Koyno Boev	Гость	Болгария

3. Извинения за отсутствие на заседании

Профессор Пройссе назвал членов Президиума, которые уведомили его об отсутствии на заседании и тех, кто послал наилучшие пожелания и успешной работы:

мистер Майкл Ливингстон-Блевинс (Michael Livingstone-Blevins), Южная Африка, вице-президент ISM;

профессор Ю Чан-синь (Yu Changxing), Китай, Почетный член ISM, вице-президент ISM, председатель Комиссии 6;

доктор Герхард Майер (Gerhard Mayer), Австрия;

мистер Сигнар Нигард (Signar Nygard), Швеция;

мистер Николай Валканов (Nikolay Valkanov), Болгария;

мистер Карл С. Вендер (Carl S.Vender), США;

мистер Владимир С. Зимич, Россия;

профессор Владислав Н. Попов, Россия;

доктор Андрей В. Анциферов, Украина.

4. Принятие повестки дня

Исправленная и распространенная 22.09.2011, повестка дня была принята.

5. Некрологи

Некакие некрологи не были отмечены с октября 2010 до сентября 2011.

6. Личные замечания

Особых замечаний не было.

7. Подтверждение права голоса

Для новых членов Президиума, гостей и наблюдателей избирательные права были подтверждены проф. А. Пройссе и участниками заседания:

- каждая страна-член имеет один голос;

- каждый председатель комиссии имеет дополнительный голос;

- наблюдатели (и гости) не могут голосовать (но их призвали к активному участию в заседании).

8. Утверждение протокола 38-ого заседания Президиума в Южной Африке 2010

Профессор Пройссе подтвердил, что все члены Президиума получили протокол 38-го заседания Президиума вместе с приглашением на заседание, и что протокол доступен на сайте ISM.

По предложению проф. Ф. Харта (Frank Hart) протокол был принят как точный отчет 38-го заседания Президиума.

9. О выполнении решений 38-го заседания Президиума

Решение 1.

а) Доктор Р. Шульте (Ralf Schulte) удалил доктора Роджаса (Rojas) из списка членов Президиума.

б) Пункт «Выдвижение членов ISM в Общество горных профессоров в Перу в сентябре 2011» не решен и будет обсуждаться на 40-м заседании Президиума ISM в России. Проф. Р. Хеймановский (Ryszard Hejmanowski), проф. Э. Людвигсен (Erik Ludvigsen) и доктор Э. Ярош (Andrew Jarosz) будут способствовать членству ISM на заседании Общества горных профессоров в Кракове 2012.

Решение 2.

(О назначении проф. Охотина председателем Комиссии 2 с января 2011).

Президент А. Пройссе навестил российских коллег в Москве в июле 2011 и обсудил этот вопрос. Результат этого обсуждения см. пункт 10 повестки дня.

Решение 3.

а) Доктор Р. Шульте поместит словарь FIG на сайт ISM, как только это будет возможно.

б) Профессор Р. Хеймановский не участвовал при обсуждении авторского права «Краковского словаря». Остальные вопросы, являющиеся результатом 38-го заседания Президиума, будут обсуждены на 40-ом заседании Президиума в России.

в) вопрос «О международной практике лицензирования маркшейдеров» был обсужден во время на заседании Президиума.

Решение 2010/4:

а) Снова решили провести очередное заседание Президиума в России или, в противном случае, в 2014 г. (см. пункт 14).

б) Не уместно из-за а).

в) Доктор Э. Ярош (Австралия) организует вместе с Австралийским союзом маркшейдеров в 2014 заседание Президиума.

г) не уместно из-за а) (Украина или США).

д) хозяином Конгресса 2016 года будет Австралия; новый вице-президент ISM - доктор Эндрю Ярош (см. пункт 15).

10. Прием новых членов Президиума.

Проф. А. Пройссе представил Кеннета Нистрема (Kenneth Nyström) как преемника Signar Nygard, представителя Швеции.

Доктор Андрей Анциферов будет заменен. Профессор Вячеслав Мирный и профессор Александр Минаев будут официальными представителями Украины в Президиуме ISM.

Профессор Анатолий Охотин заменит профессора Владислава Попова в качестве официального представителя России в Президиуме ISM. Профессор Юрий Кащенков заменит профессора Владислава Попова в качестве председателя комиссии 2 (вступает в силу в 2012) и также станет официальным членом Президиума ISM.

Проф. А. Пройссе поприветствовал новых членов Президиума ISM и пошлет официальные письма.

11. Переписка и сотрудничество с национальными союзами маркшейдеров

Профессор Пройссе вынес на обсуждение:

а) Многочисленные электронные письма и письма российскому и украинскому Союзам маркшейдеров относительно будущих Конгрессов и заседаний Президиума и вопроса о рабочих языках в ISM (см. пункт повестки дня 12).

б) Контакты с австралийским Институтом маркшейдеров относительно австралийского предложения об установлении сотрудничества этого института с ISM.

в) Многочисленная почтовая корреспонденция президента относительно общего управления ISM.

12. Сотрудничество с национальными союзами маркшейдеров
Языковая проблема:

Проф. Пройссе ездил в Москву в июле 2011 г. для формальной встречи с Союзом маркшейдеров России. Результаты обсуждений с представителями Союза:

а) Русский язык остается официальным языком ISM. Никакие изменения в Уставе ISM не предлагались.

б) Российские представители просят продолжать письменный перевод протоколов и официальных документов. Союз маркшейдеров России переведет в электронном виде отправленные протоколы заседаний Президиума на русский язык и распространит их среди российских коллег (см. также решение 1 под пунктом 11 из протокола заседания Президиума 2009 года).

в) Перевод будущих Конгрессов (проводимых на английском языке) на русский язык будет обеспечен российскими представителями за их собственный счет, это закреплено в официальных документах от 07.07.2011. Детали будут обсуждены позднее.

13. Отчет о подготовке XV Международного конгресса ISM, который состоится в 2013 г. в Ахене, Германия

Отчет (дан доктором Габриэле Андерсен) имеется на сайте.

14. Подтверждение будущих Международного конгрессов и заседаний Президиума

2012 – Санкт-Петербург, Россия, 10-13 сентября. 40-е заседание Президиума

2013 – XV Международный конгресс ISM; 41-е заседание Президиума Германия

2014 – 42-е заседание Президиума, Австралия (требуется подтверждение)

2015 – 43-е заседание Президиума, Украина или США (связано с объединенным заседанием комиссий, требуется подтверждение)

2016 – XVI Международный конгресс ISM; 44-е заседание Президиума, Брисбен / Австралия

2017 – 45-е заседание Президиума, Украина или Россия (требуется подтверждение)

2018 – 46-е заседание Президиума

2019 – XVII Международный конгресс ISM; 47-е заседание Президиума; Украина или Россия (требуется подтверждение)

15. Выборы нового вице-президента

С выбором Австралии местом проведения XVI Международного конгресса ISM (см. решение в пункте 4 повестки дня) вице-президентом ISM единогласно избран доктор Э. Ярош.

16. Избрание Почетных членов ISM

Профессор Пройссе предложил избрать Почетными членами ISM двух членов Президиума, бывшего президента, вице-президента мистера Майкла Ливингстон-Блевинса (Южная Африка) и профессора Владислава Николаевича Попова (Россия). Оба кандидата не приехали на заседание Президиума.

В случае мистера Ливингстон-Блевинса это общепринято, чтобы присудить почетное членство прежнему президенту. Предложение было единодушно принято.

В случае профессора Попова профессор Пройссе заявил, что профессор Попов был активным членом и Председателем комиссии в течение длительного периода. Предложение было единодушно принято.

Вручение дипломов Почетных членов будет во время 40-го заседания Президиума в России в 2012 г.

17. Утверждение новых членов комиссий

В комиссиях 1, 2, 3, 4 и 5 предложений нет.

Комиссия 6

5 новых Членов комиссии были назначены (см. пункт 18 отчета комиссии 6).

Профессор доктор Янг Фэн (Yang Fan) – зам. декана в колледже Geomatic, Ляониньский технический университет, Китай;

Профессор доктор Ян Чжи-цюйянь (Yang Zhi Quiang) – зам. декана, директор института Geomatic, Чангский университет, Китай;

Профессор доктор Ли ЧАО-КУЙ (Li Chao Kui) – зам. декана в колледже Geomatic, Хунаньского университета науки и техники, Китай;

Профессор Лю Вен-шень (Liu Wen Sheng) – зам. декана в колледже гражданского строительства и архитектуры, Ляониньский технический университет, Китай

Профессор доктор Лю Сяо-шэнь (Liu Xiao Sheng) – декан факультета архитектуры, геодезии и картографии, университета науки и техники в Цзян Си, Китай

18. Отчеты комиссий

Все отчеты доступны на сайте ISM.

Комиссии 1, 3, 4 и 5 провели совместное заседание в Техническом университете «Фрайбергская горная академия» в Германии 3 - 4 мая 2011 г., организованное доктором Р. Шульте.

Комиссия 1

Доктор Р. Шульте представил отчет о совместном заседании во Фрайберге в мае 2011 г. (см. веб-сайт для комиссий 1, 3, 4 и 5).

Комиссия 2

Отчет или корреспонденция не получены.

Комиссия 3

Доктор Р. Шульте представил отчет о совместном заседании во Фрайберге в мае 2011 г. (см. веб-сайт для комиссий 1, 3, 4 и 5).

Комиссия 4

Доктор Р. Шульте представил отчет о совместном заседании во Фрайберге в мае 2011 г. (см. веб-сайт для комиссий 1, 3, 4 и 5).

Комиссия 5

Доктор Р. Шульте представил отчет о совместном заседании во Фрайберге в мае 2011 г. (см. веб-сайт для комиссий 1, 3, 4 и 5).

Комиссия 6

Письменный отчет представил профессор Ю Чан-синь (Yu Changxing). Чтобы избежать недоразумений, профессора Ю Чан-сина попросят представить отчет на следующем заседании Президиума.

Профессор А. Охотин, как член комиссии 6, дал краткий отчет о работе комиссии 6 в 2010/2011.

Следующие заседания комиссий будут организованы как объединенное заседание комиссий, во время следующего заседания Президиума в Санкт-Петербурге / Россия.

19. Сообщение о Маркшейдерском справочнике

Маркшейдерский справочник (SME Handbook) был издан в феврале 2011 г. Доктор Э. Ярош упомянул, что в работе находится австралийский справочник по горному делу.

20. Краткие сообщения от представителей государств-членов ISM о новых и значительных достижениях горной промышленности, и перспективах развития горной промышленности и маркшейдерского дела в их странах

Некоторые отчеты выставлены на сайте ISM.

Устные сообщения сделали: Австралия (доктор Эндрю Ярош); Болгария (профессор Станислав Топалов); Чешская Республика (доктор Мартин Врубель, Martin Vrubel), представил письменный отчет; Германия (профессор Аксель Пройссе), представил письменный отчет; Венгрия (профессор Иштван Хаваши, István Havasi), Норвегия (профессор Эрик Людвигсен, Erik Ludvigsen), Россия (профессор Анатолий Охотин), Швеция (мистер Кеннет Нистрем); Швейцария (доктор Алоиз Джержега); Великобритания (доктор Гарет Пауэлл, Gareth Powell), представил письменный отчет; США (профессор Фрэнк Харт, Frank Hart).

Представили письменные отчеты - Китай (профессор Ю Чан-синь, Yu Changxing и Южная Африка (мистер Майкл Ливингстон-Блевинс).

21. Информация о мероприятиях национальных союзов маркшейдеров (все члены Президиума)

Подробности об этих мероприятиях необходимо послать веб-мастеру.

22. Дата и место следующего заседания Президиума

40-е заседание Президиума будет проведено с 10 до 13 сентября 2012г. в Санкт-Петербурге, Россия.

23. Разное

Доктор Мартин Врубель попросил передать ему для архива все возможные документы. Профессор Эрик Людвигсен попросил поставить вопрос «Будущее ISM» снова в повестку дня следующего заседания Президиума ISM.

24. Закрытие заседания

Профессор А. Пройссе поблагодарил за то, что все члены Президиума приехали во Фрайберг для конструктивных обсуждений и решений.

Заседание было закрыто в 16:05 29.09.2011.

**МЕЖДУНАРОДНОЕ ОБЩЕСТВО ПО МАРКШЕЙДЕРСКОМУ
ДЕЛУ (ISM)**
ПРОТОКОЛ 39-го ЗАСЕДАНИЯ ПРЕЗИДИУМА ISM
ФРАЙБЕРГСКАЯ ГОРНАЯ АКАДЕМИЯ, ГЕРМАНИЯ
26 – 29 сентября 2011 г.

1. Открытие 39-ой Встречи Президиума - 26 и 27 сентября 2011

Профессор Аксель Пройссе (Axel Preusse) поприветствовал всех членов Президиума и гостей и поблагодарил их за то, что они приехали во Фрайберг, Германия. Профессор Йорг Мачуллат (Jörg Matschullat), декан факультета геологии, геотехники и горного дела и профессор Антон Срока (Anton Sroka), директор института маркшейдерского дела и геодезии и директор шахты «Reiche Zeche» - Фрайбергская горная академия), как хозяева-организаторы заседания, поприветствовали международных гостей и пожелали им очень приятного пребывания и успешной работы.

Была утверждена повестка дня заседания.

Профессор Пройссе представил новых членов Президиума и гостей: доктор Габриэла Андерсен (Gabriele Andersen), Германия - председатель Оргкомитета XV Конгресса ISM в 2013 г.; профессор Койно Боев и доцент Станислав Топалов (Болгария), по письму от доктора Валканова; Кеннет Нистрем (Kenneth Nyström) за мистера Нигарда (Nygard), представителя Швеции и мистер Алоиз Джержега (Alojzy Dzierzega) за мистера Майера (Mayer), представителя Швейцарии. Присутствующих попросили зарегистрироваться, сообщив страну и статус членства в ISM.

Заседание Президиума проходило на английском языке. Профессор Охотин переводил на русский язык.

2. Список участников

Участники	Положение в ISM	Страна
Axel Preusse	Президент Член комиссий 1, 2 и 6	Германия
Gabriele Andersen	Председатель Оргкомитета XV Конгресса ISM, член Президиума	Германия
Ralf Schulte	Член Президиума Председатель комиссии 1 Веб-мастер сайта ISM	Германия
Frank Hart	Член Президиума Почетный член ISM	США
Erik Ludvigsen	Член Президиума Почетный член ISM , член комиссий 1 и 2	Норвегия
Kenneth Nyström	(Вместо Mr Nygard) Член Президиума	Швеция
Dorj Dondov	Член Президиума	Монголия
Gareth Powell	Член Президиума Член комиссии 5	Уэллс, Великобритания
Viacheslav Myrnyi	Член Президиума	Украина
Stanislav Topalov	Член Президиума Член комиссий 1, 3, 5	Болгария
Norbert Benecke	Член Президиума Председатель комиссии 3	Германия
Martin Vrubel	Член Президиума Председатель комиссии 5	Чешская Республика

Andrew Jarosz	Член Президиума Член комиссий 1, 4	Австралия
István Havasi	Член Президиума Член комиссий 1	Венгрия
Anatoly Okhotin	Член Президиума	Россия
Ryszard Hejmanowski	Член Президиума Председатель комиссии 4	Польша
Victor Gordeev	Член Президиума Член комиссии 5	Россия
Alojzy Dzierzega	Член Президиума Член комиссий 3, 4	Швейцария
Anton Sroka	Гость	Германия
Koyno Boev	Гость	Болгария

3. Извинения за отсутствие на заседании

Профессор Пройссе назвал членов Президиума, которые уведомили его об отсутствии на заседании и тех, кто послал наилучшие пожелания и успешной работы:

мистер Майкл Ливингстон-Блевинс (Michael Livingstone-Blevins), Южная Африка, вице-президент ISM;

профессор Ю Чан-синь (Yu Changxing), Китай, Почетный член ISM, вице-президент ISM, председатель Комиссии 6;

доктор Герхард Майер (Gerhard Mayer), Австрия;

мистер Сигнар Нигард (Signar Nygard), Швеция;

мистер Николай Валканов (Nikolay Valkanov), Болгария;

мистер Карл С. Вендер (Carl S.Vender), США;

мистер Владимир С. Зимич, Россия;

профессор Владислав Н. Попов, Россия;

доктор Андрей В. Анциферов, Украина.

4. Принятие повестки дня

Исправленная и распространенная 22.09.2011, повестка дня была принята.

5. Некрологи

Некакие некрологи не были отмечены с октября 2010 до сентября 2011.

6. Личные замечания

Особых замечаний не было.

7. Подтверждение права голоса

Для новых членов Президиума, гостей и наблюдателей избирательные права были подтверждены проф. А. Пройссе и участниками заседания:

- каждая страна-член имеет один голос;

- каждый председатель комиссии имеет дополнительный голос;

- наблюдатели (и гости) не могут голосовать (но их призывали к активному участию в заседании).

8. Утверждение протокола 38-ого заседания Президиума в Южной Африке 2010

Профессор Пройссе подтвердил, что все члены Президиума получили протокол 38-го заседания Президиума вместе с приглашением на заседание, и что протокол доступен на сайте ISM.

По предложению проф. Ф. Харта (Frank Hart) протокол был принят как точный отчет 38-го заседания Президиума.

9. О выполнении решений 38-го заседания Президиума

Решение 1.

а) Доктор Р. Шульте (Ralf Schulte) удалил доктора Роджаса (Rojas) из списка членов Президиума.

б) Пункт «Выдвижение членов ISM в Общество горных профессоров в Перу в сентябре 2011» не решен и будет обсуждаться на 40-м заседании Президиума ISM в России. Проф. Р. Хеймановский (Ryszard Hejmanowski), проф. Э. Людвигсен (Erik Ludvigsen) и доктор Э. Ярош (Andrew Jarosz) будут способствовать членству ISM на заседании Общества горных профессоров в Кракове 2012.

Решение 2.

(О назначении проф. Охотина председателем Комиссии 2 с января 2011).

Президент А. Пройссе навестил российских коллег в Москве в июле 2011 и обсудил этот вопрос. Результат этого обсуждения см. пункт 10 повестки дня.

Решение 3.

а) Доктор Р. Шульте поместит словарь FIG на сайт ISM, как только это будет возможно.

б) Профессор Р. Хеймановский не участвовал при обсуждении авторского права «Краковского словаря». Остальные вопросы, являющиеся результатом 38-го заседания Президиума, будут обсуждены на 40-ом заседании Президиума в России.

в) вопрос «О международной практике лицензирования маркшейдеров» был обсужден во время на заседании Президиума.

Решение 2010/4:

а) Снова решили провести очередное заседание Президиума в России или, в противном случае, в 2014 г. (см. пункт 14).

б) Не уместно из-за а).

в) Доктор Э. Ярош (Австралия) организует вместе с Австралийским союзом маркшейдеров в 2014 заседание Президиума.

г) не уместно из-за а) (Украина или США).

д) хозяином Конгресса 2016 года будет Австралия; новый вице-президент ISM - доктор Эндрю Ярош (см. пункт 15).

10. Прием новых членов Президиума.

Проф. А. Пройссе представил Кеннета Нистрема (Kenneth Nyström) как преемника Signar Nygard, представителя Швеции.

Доктор Андрей Анциферов будет заменен. Профессор Вячеслав Мирный и профессор Александр Минаев будут официальными представителями Украины в Президиуме ISM.

Профессор Анатолий Охотин заменит профессора Владислава Попова в качестве официального представителя России в Президиуме ISM. Профессор Юрий Кащенков заменит профессора Владислава Попова в качестве председателя комиссии 2 (вступает в силу в 2012) и также станет официальным членом Президиума ISM.

Проф. А. Пройссе поприветствовал новых членов Президиума ISM и пошлет официальные письма.

11. Переписка и сотрудничество с национальными союзами маркшейдеров

Профессор Пройссе вынес на обсуждение:

а) Многочисленные электронные письма и письма российскому и украинскому Союзам маркшейдеров относительно будущих Конгрессов и заседаний Президиума и вопроса о рабочих языках в ISM (см. пункт повестки дня 12).

б) Контакты с австралийским Институтом маркшейдеров относительно австралийского предложения об установлении сотрудничества этого института с ISM.

в) Многочисленная почтовая корреспонденция президента относительно общего управления ISM.

12. Сотрудничество с национальными союзами маркшейдеров
Языковая проблема:

Проф. Пройссе ездил в Москву в июле 2011 г. для формальной встречи с Союзом маркшейдеров России. Результаты обсуждений с представителями Союза:

а) Русский язык остается официальным языком ISM. Никакие изменения в Уставе ISM не предлагались.

б) Российские представители просят продолжать письменный перевод протоколов и официальных документов. Союз маркшейдеров России переведет в электронном виде отправленные протоколы заседаний Президиума на русский язык и распространит их среди российских коллег (см. также решение 1 под пунктом 11 из протокола заседания Президиума 2009 года).

в) Перевод будущих Конгрессов (проводимых на английском языке) на русский язык будет обеспечен российскими представителями за их собственный счет, это закреплено в официальных документах от 07.07.2011. Детали будут обсуждены позднее.

13. Отчет о подготовке XV Международного конгресса ISM, который состоится в 2013 г. в Ахене, Германия

Отчет (дан доктором Габриэле Андерсен) имеется на сайте.

14. Подтверждение будущих Международного конгрессов и заседаний Президиума

2012 – Санкт-Петербург, Россия, 10-13 сентября. 40-е заседание Президиума

2013 – XV Международный конгресс ISM; 41-е заседание Президиума Германия

2014 – 42-е заседание Президиума, Австралия (требуется подтверждение)

2015 – 43-е заседание Президиума, Украина или США (связано с объединенным заседанием комиссий, требуется подтверждение)

2016 – XVI Международный конгресс ISM; 44-е заседание Президиума, Брисбен / Австралия

2017 – 45-е заседание Президиума, Украина или Россия (требуется подтверждение)

2018 – 46-е заседание Президиума

2019 – XVII Международный конгресс ISM; 47-е заседание Президиума; Украина или Россия (требуется подтверждение)

15. Выборы нового вице-президента

С выбором Австралии местом проведения XVI Международного конгресса ISM (см. решение в пункте 4 повестки дня) вице-президентом ISM единогласно избран доктор Э. Ярош.

16. Избрание Почетных членов ISM

Профессор Пройссе предложил избрать Почетными членами ISM двух членов Президиума, бывшего президента, вице-президента мистера Майкла Ливингстон-Блевинса (Южная Африка) и профессора Владислава Николаевича Попова (Россия). Оба кандидата не приехали на заседание Президиума.

В случае мистера Ливингстон-Блевинса это общепринято, чтобы присудить почетное членство прежнему президенту. Предложение было единодушно принято.

В случае профессора Попова профессор Пройссе заявил, что профессор Попов был активным членом и Председателем комиссии в течение длительного периода. Предложение было единодушно принято.

Вручение дипломов Почетных членов будет во время 40-го заседания Президиума в России в 2012 г.

17. Утверждение новых членов комиссий

В комиссиях 1, 2, 3, 4 и 5 предложений нет.

Комиссия 6

5 новых Членов комиссии были назначены (см. пункт 18 отчета комиссии 6).

Профессор доктор Янг Фэн (Yang Fan) – зам. декана в колледже Geomatic, Ляониньский технический университет, Китай;

Профессор доктор Ян Чжи-цюйянь (Yang Zhi Quiang) – зам. декана, директор института Geomatic, Чангский университет, Китай;

Профессор доктор Ли ЧАО-КУЙ (Li Chao Kui) – зам. декана в колледже Geomatic, Хунаньского университета науки и техники, Китай;

Профессор Лю Вен-шень (Liu Wen Sheng) – зам. декана в колледже гражданского строительства и архитектуры, Ляониньский технический университет, Китай

Профессор доктор Лю Сяо-шэнь (Liu Xiao Sheng) – декан факультета архитектуры, геодезии и картографии, университета науки и техники в Цзян Си, Китай

18. Отчеты комиссий

Все отчеты доступны на сайте ISM.

Комиссии 1, 3, 4 и 5 провели совместное заседание в Техническом университете «Фрайбергская горная академия» в Германии 3 - 4 мая 2011 г., организованное доктором Р. Шульте.

Комиссия 1

Доктор Р. Шульте представил отчет о совместном заседании во Фрайберге в мае 2011 г. (см. веб-сайт для комиссий 1, 3, 4 и 5).

Комиссия 2

Отчет или корреспонденция не получены.

Комиссия 3

Доктор Р. Шульте представил отчет о совместном заседании во Фрайберге в мае 2011 г. (см. веб-сайт для комиссий 1, 3, 4 и 5).

Комиссия 4

Доктор Р. Шульте представил отчет о совместном заседании во Фрайберге в мае 2011 г. (см. веб-сайт для комиссий 1, 3, 4 и 5).

Комиссия 5

Доктор Р. Шульте представил отчет о совместном заседании во Фрайберге в мае 2011 г. (см. веб-сайт для комиссий 1, 3, 4 и 5).

Комиссия 6

Письменный отчет представил профессор Ю Чан-синь (Yu Changxing). Чтобы избежать недоразумений, профессора Ю Чан-сина попросят представить отчет на следующем заседании Президиума.

Профессор А. Охотин, как член комиссии 6, дал краткий отчет о работе комиссии 6 в 2010/2011.

Следующие заседания комиссий будут организованы как объединенное заседание комиссий, во время следующего заседания Президиума в Санкт-Петербурге / Россия.

19. Сообщение о Маркшейдерском справочнике

Маркшейдерский справочник (SME Handbook) был издан в феврале 2011 г. Доктор Э. Ярош упомянул, что в работе находится австралийский справочник по горному делу.

20. Краткие сообщения от представителей государств-членов ISM о новых и значительных достижениях горной промышленности, и перспективах развития горной промышленности и маркшейдерского дела в их странах

Некоторые отчеты выставлены на сайте ISM.

Устные сообщения сделали: Австралия (доктор Эндрю Ярош); Болгария (профессор Станислав Топалов); Чешская Республика (доктор Мартин Врубель, Martin Vrubel), представил письменный отчет; Германия (профессор Аксель Пройссе), представил письменный отчет; Венгрия (профессор Иштван Хаваши, István Havasi), Норвегия (профессор Эрик Людвигсен, Erik Ludvigsen), Россия (профессор Анатолий Охотин), Швеция (мистер Кеннет Нистрем); Швейцария (доктор Алоиз Джержега); Великобритания (доктор Гарет Пауэлл, Gareth Powell), представил письменный отчет; США (профессор Фрэнк Харт, Frank Hart).

Представили письменные отчеты - Китай (профессор Ю Чан-синь, Yu Changxing и Южная Африка (мистер Майкл Ливингстон-Блевинс).

21. Информация о мероприятиях национальных союзов маркшейдеров (все члены Президиума)

Подробности об этих мероприятиях необходимо послать веб-мастеру.

22. Дата и место следующего заседания Президиума

40-е заседание Президиума будет проведено с 10 до 13 сентября 2012г. в Санкт-Петербурге, Россия.

23. Разное

Доктор Мартин Врубель попросил передать ему для архива все возможные документы. Профессор Эрик Людвигсен попросил поставить вопрос «Будущее ISM» снова в повестку дня следующего заседания Президиума ISM.

24. Закрытие заседания

Профессор А. Пройссе поблагодарил за то, что все члены Президиума приехали во Фрайберг для конструктивных обсуждений и решений.

Заседание было закрыто в 16:05 29.09.2011.



1. Report on the Czech Society of Mine Surveyors and Geologists

2010

Events:

- 1) 16th exhibition of minerals and history of mining in Kl  sterec nad Oh   (May-June)
- 2) 17th Congress of the Czech Society of Mine Surveyors and Geologists
 - Venue: Hodon   - center of crude oil and natural gas extraction
 - Date: October 12-14, 2011

2011

Events:

- 1) 17th exhibition of minerals and history of mining in Kl  sterec nad Oh   (May-September)
- 2) 18th Congress of the Czech Society of Mine Surveyors and Geologists
 - Venue: Prague
 - Date: October 5-7, 2011
 - Main Topic:
 - 1) Legislation in mining
 - 2) Surface mining at abandoned underground mining areas
 - 3) New technologies in mine surveying
 - 4) Monitoring of stability of slopes
 - 5) Mine subsidence

- We inform our members about activities of Czech Society of Mine Surveyors and Geologist in printed bulletin(4 issues/year) from 1991
- From 2000 we run web site www.sdmg.cz

2. Report on the mining activities in Czech Republic

1) Hard Coal (Crude extraction in thousands tons)

Hard Coal is produced in only one place - Ostrava-Karvina's coalfield.

Company	2008	2009	2010
OKD a.s.	12 662	11 001	11 584

2) Brown Coal (Crude extraction in thousands tons)

Company	2008	2009	2010
Litvínovská uhelná a.s.	5 216	4 721	4 628
Vršanská uhelná a.s.	9 634	9 370	8 846
SD a.s.	22 453	22 364	21 629
SU a.s.	9 732	8 581	8 420
Kohinoor(underground)	293	333	417
Total	49 373	49 572	47 744

3) Extraction of RA Ores and production U-metal I concentrate

	2008	2009	2010
Extraction of Ores [10^3 t]	117	133	141
Production U-metal [10^3]	275	258	254

4) Extraction of Crude Oil and Natural Gas

	2008	2009	2010
Crude Oil [10^3 t]	228	212	173
Natural Gas [10^6 m 3]	240	232	260

5) Other important minerals

Mineral	2008	2009	2010
Kaolin (t)	3 832 330	2 885 650	4 098 085
Building stone (m ³)	15 984 430	15 297 350	14 218 606
Gravel sand, sand (m ³)	15 596 000	13 282 350	11 229 919
Glass and foundry sands (t)	1 792 040	1 363 750	1 366 967
Lime stones (t)	11 279 480	9 116 220	10 313 017
Brick raw materials (m ³)	1 730 440	1 230 760	1 020 300
Clays and bentonites (t)	963 080	493 160	636 467

**Report on number of graduates at Mining
University in Ostrava**
(Engineering geodesy and mine surveying)

year	Master's study		Bachelor's study	
	Engineering Geodesy	Mine Surveying	Engineering Geodesy	Mine Surveying
2005	16	-	-	3
2006	28	-	-	6
2007	27	4	32	8
2008	13	1	13	2
2009	41	0	48	0
2010	36	1	37	2

Martin Vrubel, Ph.D., Dana Sladkova, Ph.D.
September 24, 2011

ISM - Country report Germany

**International Society for Mine Surveying - Presidium-Meeting
Freiberg, Germany September 2011**

1. Situation in German mining:

Hard Coal production in a range of 14,5 Mill metric tons (2010) in 5 underground mines and 24.000 employees.

Lignite coal production about 176 Mill metric tons (2010) (worldwide rank #1) and 22.600 employees.

Potash production 5,6 Mill metric tons and **Salt** production 18.6 Mill metric tons (world rank #3).

Industrial minerals such as industrial clays, gypsum, anhydrite, Bentonite, Baryte, Feldspar, Kaoline, Fluorite in a significant order.

Oil and gas activities (gas covers about 12-15% of the domestic demand) more or less stable with an option on CBM and Shale Gas (but environmental concerns!).

New activities in **copper** mining in East Germany and exploration activities regarding **rare metals** dominantly in East Germany.

New activities in **renewable resources** (such as geothermal energy) as end of nuclear power is the political will in Germany after Fukushima.

Total of 1,2 Mill employees in the mineral resources sector in Germany (total population 82 Mill).

2. National Association: The German Mine Surveyor Association "DMV Deutscher Markscheider-Verein e.V.). About 475 members (Stable due increasing young members at universities).

Trend: Young mine surveyors are not necessarily joining mining companies, but are more focused on consulting companies dealing with the whole range of mineral resources management.

Last DMV-Congress and Members Assembly September 2011 in Freiberg/Germany.

3. Academic education: Academic Programs provided at Universities of Aachen, Clausthal and Freiberg. Following the Bologna Process towards the European Higher Education all universities have reorganized their academic programs. Aachen University and Clausthal University award the bachelor and master degrees, at current the academic degree at the University of Freiberg is still the Diploma. Enrollments between 50 and 100 per academic year at each university (mineral resources management).



Institute of Mine Surveyors of South Africa

Room 509, Chamber of Mines Building
Corner of Sauer and Marshall Streets
JOHANNESBURG
South Africa

Phone: +27 (0)11 498 7682
Fax: +27 (0)11 498 7681

ims@netactive.co.za
www.ims.org.za

Office Hours: 09h00 to 15h00; Mondays to Thursdays

39th Presidium Meeting of the International Society for Mine Surveying
September 2011, Freiberg, Germany

Institute of Mine Surveyors of South Africa Report

The Institute of Mine Surveyors of South Africa (IMSSA), as the body representing mine surveyors and allied disciplines in South Africa, has maintained a positive presence in the mining industry. Focus on delivery of its objectives throughout the past year has been maintained by its Council, standing committees and regional branches. Representation on various industry forums has been maintained, with positive outcomes. Much of the efforts of IMSSA have been focussed on education and advancing the practice of mine surveying in the country. Additionally, there is a growing interest in membership of IMSSA from other African countries.

The most significant achievement during the period under review is the completion of a new text book which is intended as mathematical foundation for engineering students. This book is to be launched at the Annual General Meeting of IMSSA on 20 October 2011.

Following the successful hosting of the XIV International Congress of the ISM in 2010, The Executive and Council of IMSSA have been occupied with ensuring conclusion of the administrative contract with conference organisers. This has been a task requiring considerable time and effort.

Additionally, IMSSA has engaged with the Engineering Council of South Africa (ECSA) and the South African Council for Professional and Technical Surveyors on the definition of "identified work" for

registered engineers, such as mine planning, which would negatively impact on practicing mine surveyors. Developments on this important matter are being critically monitored. The risk being addressed is that should ECSA place mine planning on a schedule of "identified work", this work would then be reserved for registered engineers and would prevent mine surveyors from undertaking mine planning work.

Education and Knowledge Transfer

IMSSA's work on mine surveying education have been focused on:

- Publication of the book *Mathematics for Engineers – a comprehensive mathematical foundation for engineering students*, which is to act as a bridge between school and first-year university mathematics – an area of weakness in current school mathematics syllabi.
- Supporting the Education Advisory Committee of the SA Council for Professional and Technical Surveyors, in the creation of new accredited qualification models, to replace current qualifications. The scope of this exercise covers Higher and Advanced certificates, Bachelor degrees and Bachelor (Hons) degrees. These qualifications will be phased in over the next few years at universities.
- Masters and PhD programmes are being further developed at the University of the Witwatersrand, under the guidance of Professor Fred Cawood. Coupled with the certificates and bachelors degrees, will mean that a full suite of mine surveying qualifications will be available to students.
- As reported in 2010, IMSSA obtained copyright to two books: *Problems and Solutions for Mine Surveyors* and *South African Mine Valuation* from the Chamber of Mines. Work is progressing on a comprehensive update of *South African Mine Valuation*, with new chapters and authors of these chapters identified. This will be a significant body of work.
- The new format IMSSA Journal has been very positively received and will progressively include papers from the XIV International Congress of the ISM.

South African Mining Commodity Summary

Please see attached summary (which excludes most industrial minerals) which details quantities and revenue of principal minerals mined during the period January to December 2010.



Michael Livingstone-Blevins Pr. M.S. (SA), FRICS
 South Africa Representative to the ISM
 ISM Vice President

ME-P-014

DEPARTMENT OF MINERAL RESOURCES

REVISED

Period from : 2010:01 to 2010:12

* means classified

n means data not collected

Commodity	Unit	Production		Local Sales		Export Sales		Total Sales	
		Mass	Value (R)	Mass	Value (R)	Mass	Value (R)	Mass	Value (R)
Gold	kg	188 701	7 219	2 055 697 665	284 754	176 858	51 037 449 221	288 579	184 077 53 093 146 886
Diamonds	ct	8 868 389	*	*	*	*	*	*	*
Platinum Group Metals	kg	287 304	*	7 892 569 539	*	244 419	65 894 340 635	269 596	*
Chromite	t	10 871 095	7 266 679	4 159 308 269	572	1 929 463	2 459 472 890	1 275	9 196 142 6 618 781 159
Cobalt	kg	840 285	57 988	16 109 703	278	493 098	135 424 153	275	551 086 151 533 856
Copper	t	83 640	56 682	3 160 028 726	55 750	24 822	1 209 297 419	48 718	81 505 4 369 326 145
Iron ore	t	58 709 330	10 560 910	3 270 326 455	310	47 492 581	40 148 279 065	845	58 053 491 43 418 605 520
Manganese ore	t	7 171 745	*	1 320 564 448	*	5 986 345	9 340 025 727	1 560	*
Uranium oxide	kg	662 289	*	*	*	*	*	*	10 680 590 175
Coal	t	254 521 945	188 110 482	36 455 545 191	194	66 395 802	36 746 983 377	553	254 506 284 73 202 528 568
Limestone and lime	t	22 501 577	19 219 491	2 263 990 902	118	9 954	13 279 062	1 334	19 229 445 2 277 269 964
Grand Total			ZAR	60 534 140 898	ZAR	206 984 551 549	ZAR	267 578 692 447	
Nominal US Dollar (at ZAR 7.00 = USD 1.00)		USD	8 656 305 843		USD	29 569 221 650	USD	38 225 527 492	

Whereas the greatest care has been taken in the compilation of this data set the Department of Mineral Resources does not hold itself responsible for any errors or omissions

DATE : 2011/05/31

United Kingdom's Mineral Report

ISM Congress 2011

Germany

This report covers the current position for which statistics are available regarding the mineral industry in the UK. These are available for the period leading up to the summer of 2011. The facts and figures contained within are as derived from the UK Agg-Net, Capita Symonds, The Coal Authority, The Minerals Products Association, Office for National Statistics, Quarry Products Association (QPA) and DECC.

Construction Materials

According to the results of the quarterly market survey by the Minerals Products Association (MPA) for the second quarter of 2010, aggregates, cement, ready-mixed concrete and asphalt sales volumes all improved when compared both with the same period of 2009 and the first quarter of that year. Asphalt sales were 10% higher than in the second quarter of 2009 due to factors including emergency repairs and the progress of some major road contracts, while the rise in aggregate sales (crushed rock up 6% and sand and gravel up 2%) reflected the increase in road sector activity, but also the more general improvement in ready-mixed concrete sales (up 5%). However it has to be noted that these figures are based on 2009 which saw fairly low market activity during that year.

The 6.6% increase in construction activity compared with the first quarter of 2010, helped GDP to increase by 1.1% over this time. However MPA executive director Simon van der Byl indicated that

'High levels of mainly public sector investment in health, education and infrastructure have boosted construction investment in recent months, but government has announced very significant reductions in investment which will significantly reduce associated construction activity as existing projects are completed and not replaced. There is little likelihood of any significant improvement in private sector construction work over the next 18 months, therefore the recent improvements in mineral products and construction markets will be short-lived,' he warned.

The positive trend in the sale of aggregates continued through 2010 when compared to 2009. In the MPA'S third-quarter report on construction material trends, aggregates, cement, ready-mixed concrete and asphalt showed increase of 3%, 9%, 6% and 9% higher, respectively, than in 2009. These figures were partly spoiled by the poor winter period of Dec 2010, but overall all areas showed positive results for the year.

The positive sales trend has continued into 2011 with the first quarter survey of construction material trends revealing that aggregates, cement, concrete and asphalt sales volumes all grew in the first quarter, compared both with the same period of 2010 and also with the final quarter of last year. Aggregates sales volumes in total were 6% up in the first quarter of 2011, compared with the first quarter of 2010, with growth evident in sand and gravel rather than crushed rock sales. Cement, ready-mixed concrete and asphalt sales were 16%, 19% and 10% up respectively. According to the MPA, the improvement was due to a shifting of sales from the poor weather-affected final quarter of 2010, and improved demand in some areas, including concrete in London and the South East and asphalt sales – reflecting road maintenance work in response to the deteriorating road conditions. It is not felt that this trend will be sustained and this has been supported by second quarter figures which show that

aggregates and asphalt sales were 4% lower than the second quarter of 2010, while ready-mixed concrete and cement sales were 2% and 1% higher, respectively, than a year previously.

Marine aggregates

Almost a fifth of sand and gravel needs in England and Wales are derived from marine sources. A five-year average for mineral extraction indicates that marine aggregates provide around 17% of the sand and gravel used in England and Wales. The office of National Statistics indicates this represents 6% of the UK's total primary aggregate needs.

Recycled and Secondary Aggregates

Capita Symonds indicates that the trend in the use of recycled aggregates in the UK is upward. Sales of aggregates number around 274million tonnes a year, according to Quarry Products Association (QPA) figures, with about 70million tonnes coming from either secondary or recycled sources.

The same figures, published in its annual Sustainability Report, also suggest that among its members the percentage share recycled and secondary material has of the total market has risen by a percentage point each year for the past three years and sits currently at 26%.

Capita Symonds figures for the Department for Communities and Local Government estimated recycled construction, demolition and excavation arisings in England in 2005 numbered 88.63million tonnes.

Energy Minerals

In 2009, indigenous production of oil and gas met around 80% of the UK primary demand in oil and gas. UK oil and gas currently supplies around 60% of UK energy needs with the industry producing an average of 2.5 million barrels of oil equivalent every day. In 2008 the UK ranked 14th in the list of major oil- and gas-producing countries. To date, 40 billion barrels have been produced and it is thought that there could still be another 20 billion, or more, still producible.

Metalliferous Minerals

Currently there are no metalliferous mines in the UK.

Coal

The UK still depends heavily on coal as a source of fuel for power stations and 2009 saw a slight increase in production. Total employment in this sector is 6,020. The following table based on Coal Authority and Department of trade and Industry data indicates the trend:

Year	Deep mined	Open cast	Total UK	Deep mines	Open cast sites
2009	7.4mt	9.77mt	17.82	6	33
2008	7.5mt	9.4mt	17.28	6	33

Education

Mine surveying education in the UK is now focussed on MSc awards in minerals surveying at Northumbria University and at Cambourne School of Mines, Exeter University. The Northumbria course is a part time distant learning award, while the Cambourne course is a

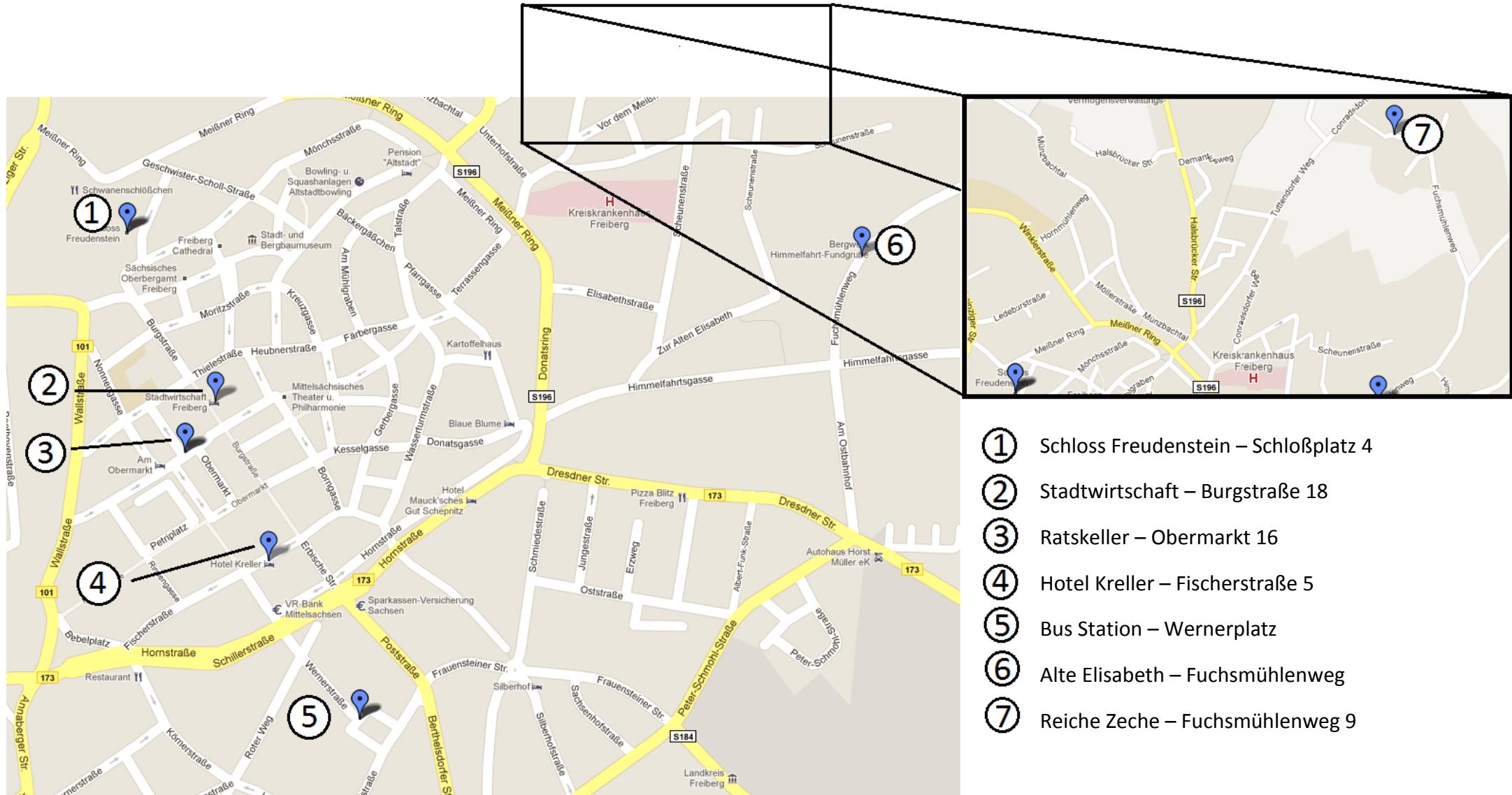
full time award. Both awards are accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors and enable graduates to obtain their professional qualification and membership of the Minerals and Waste Management Faculty of the RICS. In total, both awards have around 18 students currently enrolled.

There is concern that there are at present no undergraduate awards and the RICS, has made approaches to Cambourne School of Mines regarding their undergraduate award in Mining Engineering as to whether this would be a suitable award for accreditation.



International Society for Mine Surveying

39th Presidium Meeting – Freiberg, Germany





Международное Общество по маркшейдерскому делу

International Society for Mine Surveying

Internationale Gesellschaft für Markscheidewesen

Seat of the ISM:

Chair and Institute for Mine Surveying, Mining Subsidence

Engineering and Geophysics in Mining

Univ.-Prof. Dr.-Ing. Axel Preuß

Wuellnerstr. 2

D-52062 Aachen

Fon: +49 - 2 41 - 80 95 68 7 Fax: +49 - 2 41 - 80 92 15 0

preusse@ifm.rwth-aachen.de

www.ism.rwth-aachen.de

Agenda

39th Presidium Meeting in Freiberg, Germany

26. – 30. September 2011

1. The Opening of the 39th Presidium Meeting of the ISM and welcome by the host of the meeting Prof. A. Sroka
2. Confirmation of Attendees
3. Apologies for Absence
4. Acceptance of Agenda
5. Obituaries
6. Personal Notes
7. Confirmation of voting rights (confirmed 36th Presidium Meeting, 2008)
8. Approval of the Minutes of the 38th Presidium Meeting held on 20-24 September 2010 in Sun City, South Africa
9. Matters arising from the Minutes of the 38th Presidium Meeting
10. Admission of new members
11. Correspondence
12. Cooperation with national institutions
 - Australia
 - Russia
13. Report on the 15th International ISM - Congress preparation to be held 2013 in Aachen, Germany



Международное Общество по маркшейдерскому делу

International Society for Mine Surveying

Internationale Gesellschaft für Markscheidewesen

Seat of the ISM:

Chair and Institute for Mine Surveying, Mining Subsidence
Engineering and Geophysics in Mining
Univ.-Prof. Dr.-Ing. Axel Preuße
Wuellnerstr. 2
D-52062 Aachen
Fon: +49 - 2 41 - 80 95 68 7 Fax: +49 - 2 41 - 80 92 15 0
preusse@ifm.rwth-aachen.de
www.ism.rwth-aachen.de

14. Confirmation of future International Congress and Presidium Meetings:

- a. 2012 - Australia / Russia
- b. 2013 - Germany
- c. 2014 - Australia / Russia
- d. 2015 -
- e. 2016 -

15. Election of the new Vice-President of the ISM

16. Proposals of Honorary Membership

17. Nominations and acceptance of new members to commissions

18. Commission Reports

- a. Commission 1: Dr. Ralf Schulte
- b. Commission 2: Prof. Dr. Vladislav Popov
- c. Commission 3: Mr. Norbert Benecke
- d. Commission 4: Prof. Dr. Ryszard Hejmanowski
- e. Commission 5: Dr. Martin Vrubel
- f. Commission 6: Prof. Dr. Yu Chang Xing

19. Report about the SME Handbook updating

20. Short reports and presentations from representatives of ISM member countries on new and important changes affecting mining activities and of the prospects for mining and Mine Surveying development in their respective countries

21. Information regarding national events of interest to minerals surveyors (all presidium members)

22. Date and venue of next presidium meeting

23. Miscellaneous

24. Closure



International Society for Mine Surveying

39th Presidium Meeting – Freiberg, Germany



Monday – 26th September 2011

- 12.00 am – 4.00 pm Meetings of commissions (on invitation of commission chairman) - Room 003, Karl-Neubert-Bau (7)
- 4.00 pm – 6.00 pm Field Trip to the mineralogical „terra mineralia“ Museum - “Freudenstein Castle” (1)
- 6.00 pm – 7.00 pm Get-Together - Hotel Kreller (4)
- 6.15 pm – 8.00 pm Registration - ”Alte Elisabeth“ (6)
- 7.00 pm – 11.00 pm Barbecue - “Alte Elisabeth“ (6)

Tuesday – 27th September 2011

- 9.00 am – 9.00 am Opening of 39th Presidium Meeting - ”Alte Elisabeth“ (6)
- 9.30 am – 1.00 pm Presidium Meeting - “Alte Elisabeth” (6)
- 1.00 pm – 2.00 pm Lunch
- 2.00 pm – 5.00pm Presidium Meeting - “Fördermaschinenhaus, Reiche Zeche” (7)
- 7.00 pm – 11.00 pm Dinner - “Jagdzimmer Ratskeller“ (3)

Wednesday – 28th September 2011

- 9.00 am Departure from Freiberg (5)
- 10.00 am – 1.00 pm Guided city walk Dresden & Mining History Museum Saxony
- 1.30 pm – 2.30 pm Lunch
- 3.00 pm – 4.30 pm Dresden city tour on an historic steamboat
- 6.00 pm – 11.00 pm Dinner - “Ballhaus Watzke“
- 11.00 pm Departure to Freiberg

Thursday – 29th September 2011

- 9.00 am – 1.00 pm Presidium Meeting (continued) - ”Reiche Zeche, Wilhelmstolln“ (underground)“ (7)
- 1.00 pm – 2.00 pm Lunch
- 2.00 pm – 4.00 pm Presidium Meeting (closure) - “Reiche Zeche“ (7)
- 7.00 pm – 11.00 pm Farewell Dinner - “Stadtirtschaft“ (2)

Friday – 30th September 2011

Departure of the participants



International Society for Mine Surveying

39th Presidium Meeting – Freiberg, Germany



(#) Location as shown on the Map



International Society for Mine Surveying

39th Presidium Meeting – Freiberg, Germany

26 to 30 September 2011 – Registration Form



Registration Form 39th Presidium Meeting, Freiberg, Germany

Please complete this form and send it to the Presidium Meeting
organizers before the registration deadline: 22 August 2011

Information required for planning purposes

Personal details about the participant:

Mr. Ms. Title: _____

First name(s): _____

Family name: _____

Institution: _____

Position: _____

Postal address: _____

Passport No.: _____

Place of Issue: _____

Date of Issue: _____ Date of Expiration: _____

Zip code and city: _____

Tel: _____ Fax: _____

Email: _____

Spouse Mr. Ms. Title: _____

First name(s): _____

Family name: _____

Passport No.: _____

Place of Issue: _____

Date of Issue: _____ Date of Expiration: _____

Excursion: TERRA MINERALIA part. #____

Guided city walk Dresden part. #____

Participant (EURO 250,-) excluding Hotel and Bank charges

Spouse (EURO 250,-) excluding Hotel and Bank charges

Payment Method (state preference)

Bank Transfer (EURO)

Cash Payment (EURO)

I accept the Conditions of Registration

Upon receipt of this registration form, an invoice will be sent to you for
payment purposes.

Please send this completed form to:

Email: heike.schumann@tu-freiberg.de | Fax: +49 (0) 3731 / 393601



Abteilung: Tourismus
Bearbeiterin: Frau Thier
Telefon: 03731 / 41951- 62
Fax-Nr.: 03731 / 41951-65
E-Mail: k.thier@freiberg-service.de
Datum: Freiberg, 8. August 2011

hotel/ private home room reservation:

As a participant in this conference, I am reserving:

<input type="checkbox"/>	Single room	from _____ (arrival) to _____ (departure); Category	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Double room	from _____ (arrival) to _____ (departure); Category	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Three bed room	from _____ (arrival) to _____ (departure); Category	<input type="checkbox"/>

espezialy wishes:

arrival: by car by railway
wishes nonsmoker room
Category A Double room 60,00 – 95,00 € (***/**** - hotel)
Single room 50,00 – 75,00 €
Category B Double room 41,00 – 57,00 € (Pension/ bed and breakfast)
Single room 25,00 - 46,00€
Category C Double room 20,00 – 35,00 € (privat home)
Single room 18,00 – 40,00 €

I will also accept other room categories (higher/lower prices) if the category I have marked is no longer available.

Reservations are binding. Guests must check in on the specified date. In case they do not occupy the room, guests are required to pay the hotel/renter damages. (Latest date to cancel: 3 days before arrival).

City, date: _____

Signature: _____

From: (please print):

Title, name _____

Country _____

Street _____ e-mail _____

Tel. _____ Fax _____

Postal Code, City _____

Enrollment until

is welcome